

(ฉบับแก้ไขปรับปรุง Revised version)  
MIZUHO BANK, LTD.

รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities  
(ไม่ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)  
ณ วันที่ 31 สิงหาคม 2561 As at 31 August 2018

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	9,740	เงินรับฝาก Deposits	216,584,028
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	71,903,990	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	1,260,302
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม Liabilities payable on demand	1,168,270
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	13,156,153	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	117,109,514	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดในแสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	13,237,112
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	264,381,733	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	933,081	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	2,092,179
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	<b>รวมหนี้สิน</b> <b>Total Liabilities</b>	<b>234,341,891</b>
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	717,556	<b>ส่วนของผู้ปฏิบัติงานในภูมิจากสำนักงานและสาขาคือเป็นนิติบุคคลเดียวกัน</b> <b>EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON</b>	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	1,032,742	เงินทุนสุทธิเพื่อสำรองสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	94,331,118
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาคือเป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	116,986,137
		องค์กรประกอบอื่นของส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาคือเป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	(82,560)
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	23,667,923
		<b>รวมส่วนของผู้ปฏิบัติงานในภูมิจากสำนักงานและสาขาคือเป็นนิติบุคคลเดียวกัน</b> <b>Total Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>234,902,618</b>
<b>รวมสินทรัพย์</b> <b>Total Assets</b>	<b>469,244,509</b>	<b>รวมหนี้สินและส่วนของผู้ปฏิบัติงานในภูมิจากสำนักงานและสาขาคือเป็นนิติบุคคลเดียวกัน</b> <b>Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity</b>	<b>469,244,509</b>

	พันบาท
Non-Performing Loan <sup>1/</sup> (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2561 Non-Performing Loan <sup>1/</sup> (net) as of the quarter ended on 30 June 2018 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อด้วยคชดภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ สมท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2561 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 June 2018	2,877,713
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2561 Actual allowance as of the quarter ended on 30 June 2018	2,877,713
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 22.10 ของเงินกองทุนที่สินทรัพย์เสี่ยง) (22.10 percent of total capital to risk weighted assets)	90,175,708
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 22.10 ของเงินกองทุนที่สินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 22.10 percents)	90,175,708
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 สิงหาคม 2561 Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 August 2018, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section . . . . .	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า Contingent liabilities	467,567,713
การรับอาวัลค้ำประกันและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,002,945
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้ำสินค้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	2,196,074
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	1,801,429
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	459,567,265
<sup>1/</sup> Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2561 <sup>1/</sup> Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 June 2018 (ร้อยละ 0.03 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.03 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	89,000

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์  
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank  
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)  
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuhobank.com/thailand>  
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 31 กรกฎาคม 2561 (31 July 2018)  
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2561 (31 March 2018)

ขอรับรองว่ารายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง  
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.

  
(Ms. Phurita Luepichit)  
Senior Vice President, Accounting Division

  
(Mr. Masayuki Sugawara)  
General Manager